

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 99 (2002)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 28 mai au 28 juin 2002

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. m	Augm. kg	Dimin. kg	Race	Reine	Hausse posée le
<b>I. Fribourg</b>							
Villarimboud	BJ	780	6,800	2,600	carn.	2002	25.4.02
Institut agricole de Grangeneuve	BJ+DB	650	9,600	5,500	carn.	2001	24.4.02
<b>II. Genève</b>							
Jussy	Lg.+DB	461	11,750	—	carn.	01 et 02	15.4.02
<b>III. Jura</b>							
Chevenez	BJ	490	16,800	4,200	carn.	2000	20.4.02
Goumois	DB	650	Pas d'observation				
<b>IV. Jura bernois</b>							
Tramelan	DB	1100	Pas d'observation				
<b>V. Neuchâtel</b>							
Le Locle	Voirn.	1000	22,500	—	carn.	2001	15.5.02
Cernier	DB	850	35,000	—	carn.	2001	23.4.02
<b>VI. Valais</b>							
Collonges	DB	450	17,500	0,600	carn.	2001	13.5.02
Vex	DB	850	9,500	6,000	carn.	2001	21.4.02
<b>VII. Vaud</b>							
Plans-sur-Bex	DB	1100	Pas d'observation		carn.	1999	
Flendruz	BJ	1020	25,500	—	carn.	2001	14.6.02
Gland	DB	400	—	—	carn.	2001	23.4.02
Cottens	DB	580	2,000	1,000	carn.	2001	27.4.02
Le Sépey	DB	950	12,300	—	carn.	2001	
Sugnens	DB	650	1,200	5,000	carn.	2002	28.4.02
Villars s/Champvent	Langst.	460	23,300	2,800	carn.	2001	21.4.02
Vuibroye	DB	650	16,300	3,600	carn.	2001	24.4.02
Villars-Burquin	DT	750	6,000	—	carn.	2000	7.4.02

## Observations

**Villarimboud**: La première récolte a été très bonne. Dès le début juin, petite récolte, mais régulière sur framboisiers, ronces et trèfle blanc. Une situation qui ne s'est plus produite depuis de très nombreuses années ; les essaims ont été très nombreux. Année d'essaims, année de récolte, disaient nos pères ? Espoirs !

**Grangeneuve** : La récolte a été bonne, 14,1 kg par colonie. Les réserves se sont tout de même bien épuisées. Depuis les dix derniers jours, nous constatons une légère augmentation dans la balance.

**Jussy** : Les acacias et tilleuls ont bien étonné. Miellat sur les chênes ; entre deux, la récolte a été continue mais plus modeste.

**Chevenez** : Une semaine de récolte pour juin du 17 au 23, ensuite forte baisse, nuits trop froides. Les ruches sont fortes et pas d'élimination de faux-bourdons. Petit espoir pour le sapin.

**Goumois** : Pas d'observation.

**Tramelan** : Pas d'observation.

**Le Locle** : Très beau mois de juin pour la récolte. Du jamais vu depuis vingt ans que je possède le rucher. Extraction le 15 juin. Le 28 juin, les hausses sont au trois quarts pleines. Apparition du miellat de sapin durant cette période de chaud.

**Cernier** : Première semaine de juin, perte de 500 g. La récolte de mai ayant été copieuse, extraction le 11 juin : les 22 cadres des deux hausses sont pleins et operculés. En ajoutant les dix cadres sortis pleins le 19 mai, pour faire de la place et répartis sur d'autres colonies, la récolte atteint 53 kg. Une miellée recommence le 12 avec une augmentation magnifique de 2,8 kg la semaine du 17 au 23. Dernière semaine de juin, ça se calme !

**Vex** : La mécanisation tue l'agriculture. Les foins sont coupés un mois avant les délais légaux (Vex, Fête-Dieu, 30 mai). Pas d'agriculture sans abeilles et pas de poisson sans eau. Avis à nos représentants apicoles pour 2003.

**Collonges** : Apport moyen de 2,2 kg sur une durée de huit journées exceptionnelles. Optimiste, j'ai préparé une deuxième hausse.

**Les Plans-sur-Bex** : Pas d'observation.

**Flendruz** : Diminution entre le 5 et le 12 juin de 2,5 kg, sinon constante augmentation. Belle récolte en perspective.

**Gland** : La balance a toujours de la peine à monter, après avoir essaimé à deux reprises. Les apports sont irréguliers selon les colonies, mais généralement satisfaisants.

**Cottens** : Récolte le 5 juin. Beaucoup de candi. Le 24 juin, changement de reine après essaimage.

**Le Sépey** : Pas d'observation.

**Villars-sous-Champvent** : Récolté 20 kg le 6 juin. A nouveau en augmentation. Depuis le 15 juin, +21,3 kg jusqu'au 27 juin.

**Vuibroye** : Une récolte entre le 12 et le 26 juin. Reste un mois pour parfaire une excellente année apicole.

**Sugnens** : Après la récolte, il y a eu une forte baisse. Peut-être due à l'essaimage. Il semblerait que la situation se rétablisse.

**Villars-Burquin** : Légère augmentation en fin de mois. Foins coupés de bonne heure. Peu de fleurs.

**Le préposé : Jean-Louis Röthlisberger**